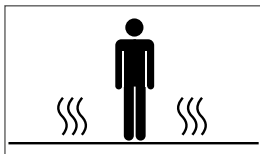
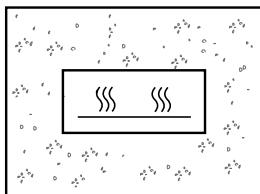


T2QuickNet

- GB** INSTALLATION MANUAL
- D** MONTAGEANLEITUNG
- FR** MANUEL D'INSTALLATION
- NL** INSTALLATIE INSTRUCTIE
- NO** MONTERINGSANVISNING
- SE** FÖRLÄGGNINGSSINSTRUKTION
- DK** MONTAGEVEJLEDNING
- FI** ASENNUSOHJE
- I** MANUALE D'INSTALLAZIONE
- ES** INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- PL** INSTRUKCJA MONTAŻU
- CZ** MONTÁŽNÝ NÁVOD
- SK** MONTÁŽNÝ NÁVOD
- RU** РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ
- LT** ĮRENGIMO INSTRUKCIJA
- LV** IERĪKOŠANAS INSTRUKCIJA
- EST** PAIGALDUSJUHEND
- RO** MANUAL DE INSTALARE
- H** SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



Direct floor heating
Direkte Fußbodenbeheizung
Chauffage direct par le sol
Directe vloerverwarming
Direkte gulvarme
Direktverkande golvärme
Direkte gulvarme
Suora lattialämmitys
Riscaldamento diretto del pavimento
Calefacción de suelo radiante
Bezpośrednie ogrzewanie podłogowe
P[®]ímé podlahové vytápění
Priame podlahové kúrenie
Прямой подогрев полов
Tiesioginis grindų šildymas
Tiešā grīdas uzsildīšana
Põrandaküte
Încălzire directă prin pardoseală
Közvetlen padlófűtés

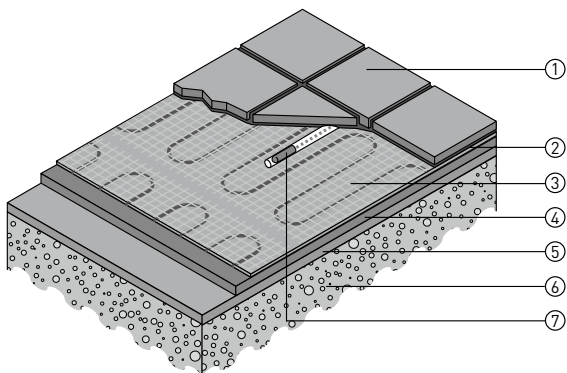
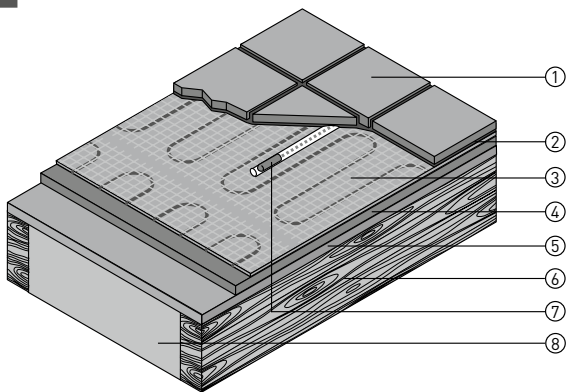


Installation in concrete
Verlegung in Beton
Installation une chape
Installatie in beton
Installering i betong
Förläggning i betong
Installation i beton
Asennus betoniin
Posa nel cemento
Instalación en hormigón
Montaż w betonie
Instalace do betonu
Inštalácia do betónu
Установка в бетон
Montavimas betono sluoksnyje
Montāža betonā
Betooni paigaldamine
Instalare în beton
Instaláció betonba

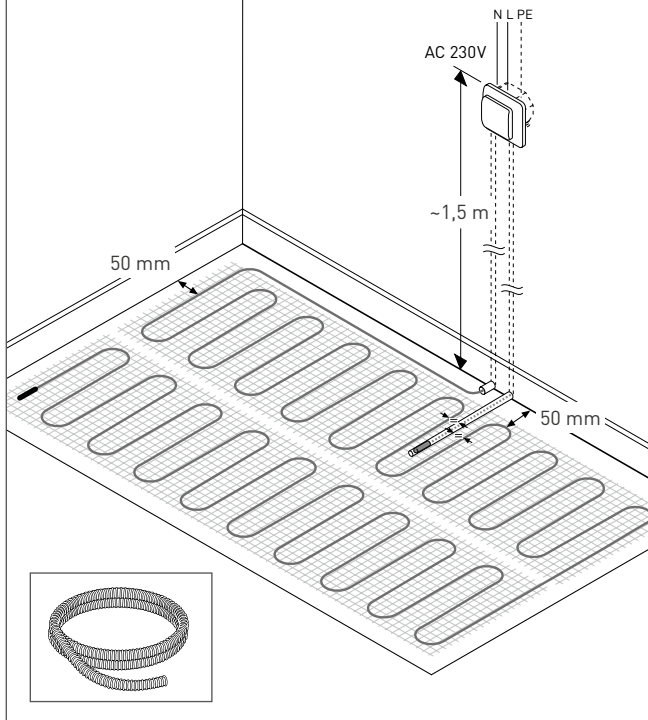
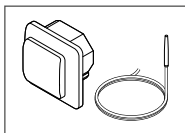


T2QuickNet/no therm →

71

A**B**

T2QuickNet



Følgende overgulv er godkjent til T2QuickNet

Flis / naturstein maks.tykkelse 30 mm $\lambda = 1,0 \text{ W/mK}$

- Bilde A**
- 1 Fliselim + gulvflis / naturstein
 - 2 Fugemasse. evt våtromsmebran
 - 3 T2QuickNet + primer + støpemasse (min. 5 mm)
 - 4 Eksisterende gulv f.eks betong, spon.
 - 5 Event. isolering
 - 6 Bærende konstruksjon (f.eks betong)
 - 7 Gulvfølertermostat, T2 FloorTemp

- Bilde B**
- 1 Fliselim + gulvflis / naturstein
 - 2 Fugemasse. evt våtromsmembran
 - 3 T2QuickNet + primer + støpemasse (min. 5 mm)
 - 4 Gipsplate > 13 mm
 - 5 Eksisterende gulv f.eks betong, spon.
 - 6 Bærende konstruksjon
 - 7 Gulvfølertermostat
 - 8 Evt. isolering

SVENSKA

Allmänna anvisningar



Pentair Thermal Management erbjuder 12 års totalgaranti för denna produkt. För utförlig beskrivning av garantin se garantiunderlaget som bifogas mätprotokollet eller ladda ner det från vår hemsida www.pentairthermal.com. Läs hela installationsmanualen noggrant. Ta hänsyn till lokala bestämmelser och regelverk. Garantiunderlag och mätprotokoll ska fyllas i av en behörig elektriker. De ska sedan behållas av anläggningsägaren enligt elföreskrifterna och villkoren för totalgarantin.

Lägningsanvisningar

T2QuickNet får inte kapas, korsas eller läggas med mindre avstånd än det som finns mellan de kablar som är förinstallerade i mattan. T2QuickNet kan installeras under golvplattor eller natursten. Värmeresistensen hos golvet över T2QuickNet ska vara lägsta möjliga (högst 0,15 m²K/W). Trampa inte på mattorna under läggning. Undvik skarpa föremål och var försiktig vid pågjutning av betong/flytspackel. Det får inte förekomma luftspalter i betong/flytspackel. Värmemattan får inte läggas över expansionsfogar. Anslutningen mellan värmekabeln och anslutningskabeln måste ligga i flytspackel (fogmassa) och får inte dras upp i kabelkanalen. Hantera anslutningen försiktigt. Undvik att dra i eller böja den.

Följ alltid leverantörens anvisningar vad gäller primer, avjämningsmassa, fix och fog. T2QuickNet ska installeras i minst 5 mm betong/flytspackel. Lägg inte värmekabel i områden som kan skadas av borrning etc., eller som ska täckas av till exempel skåp. T2QuickNet får inte läggas under värmekälla, så som en spis. Undergolvet ska vara rent, jämnt, stabilt och formstabilt, utan sprickor, skarpa föremål eller substanser som kan ge försämrade vidhäftning.

Sprickor ska fyllas med lämpligt spackel före läggning. Större ojämnheter ska avjämnas. Undergolv av betong ska vara helt torrt innan golvvärmesystemet läggs. Följ tillverkarens anvisningar för avjämningsmassa etc. T2QuickNet kan, om så behövs, fixeras vid undergolvet med lim eller häftas fast. Häftklamring får bara göras genom nätet, aldrig över värmekabeln.



Viktigt !

Nedanstående termostater är godkända för användning. T2FloorTemp och TA termostat med golvgivare, begränsad till 30 °C. T2DigiTemp, TC, NRG-Temp, NRG-DM och Green Leaf termostat med golvgivare, begränsad till 35 °C.

Vi rekommenderar att givarkabeln dras i ett kabelrör (medföljer) för att det blir enkelt att byta ut en eventuellt defekt givare. Kabelröret måste förseglas korrekt. Själva givaren ska placeras nära ytan, omdelbart under golvplattor eller annan golvbeläggning, och ska ligga mitt emellan två värmekablar. Undvik att utsätta värmekabeln för mekanisk skada! Försök placera golvgivaren så nära golvytan som möjligt, för bästa temperaturreglering. Om två värmemattor läggs, ska givaren placeras mellan de två mattorna. Vid eventuell skada kan en skarvsats användas. Följ alla tillämpliga anvisningar för installation.

Obs:

Denna enhet får användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller med bristfällig erfarenhet och kunskap, om de har erhållit tillsyn eller instruktioner om att använda enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna med att använda enheten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Teknisk data

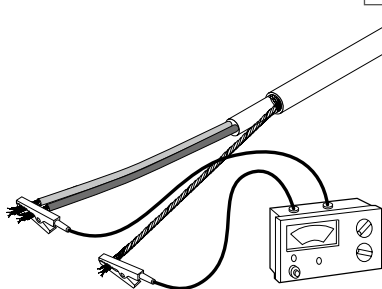
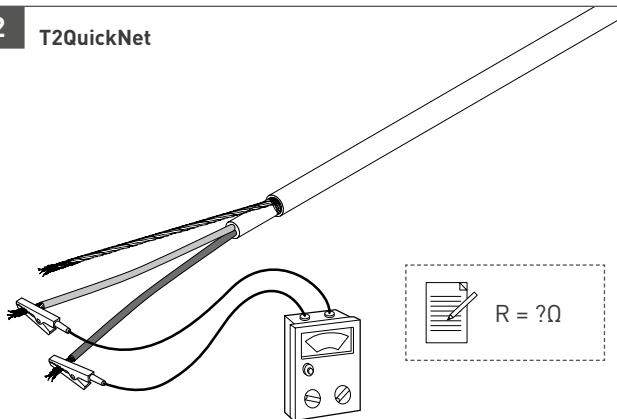
	T2QuickNet-N	T2QuickNet-P
Anslutningsspänning	AC 230 V	AC 230 V
Effekt	90 W/m ²	160 W/m ²
Säkringsstorlek	Fig. C & D	
Min. böjningsradie	30 mm	30 mm
Min. cc-avstånd	90 mm	70 mm
Max. drifttemperatur	+90°C	+90°C
Min. förläggningstemp	+5°C	+5°C
Kabeltyp	2-ledare med skärm, PVC- & halogenfri	
Kallkabel	3 x 1,0 mm ²	3 x 1,0 mm ²
Kallkabelns längd	2,5 m	5,0 m
Godkännanden	VDE SEMKO CE	VDE SEMKO CE

Nedanstående golvmaterial är godkända för förläggning ovanpå T2QuickNet:

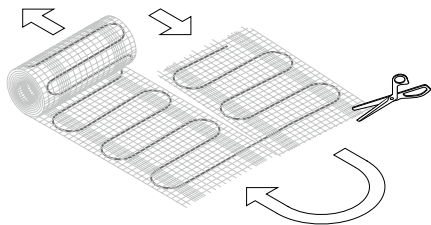
Keramiska plattor / natursten	max tjocklek 30 mm	$\lambda = 1,0 \text{ W/mK}$
-------------------------------	--------------------	------------------------------

- Bild A:**
- 1 Klinkerfix + keramiska plattor / natursten
 - 2 Ev. tätskikt för våtrum
 - 3 T2QuickNet + primer + spackel (min. 5 mm)
 - 4 Undergolv
 - 5 Ev. isolering
 - 6 Bärande konstruktion (t ex betong)
 - 7 Termostatens golvgivare

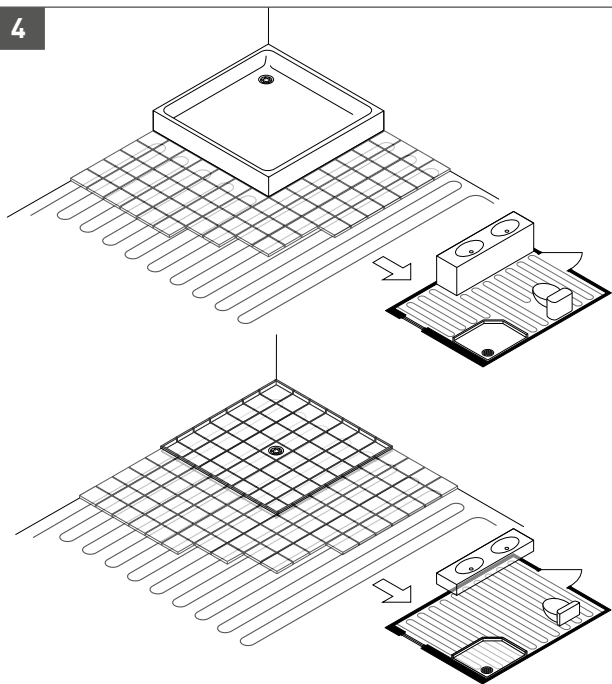
- Bild B:**
- 1 Klinkerfix + keramiska plattor / natursten
 - 2 Ev. tätskikt för våtrum
 - 3 T2QuickNet + primer + spackel (min. 5 mm)
 - 4 Gipsplatta > 13 mm
 - 5 Undergolv
 - 6 Bärande konstruktion
 - 7 Termostatens golvgivare
 - 8 Ev. isolering

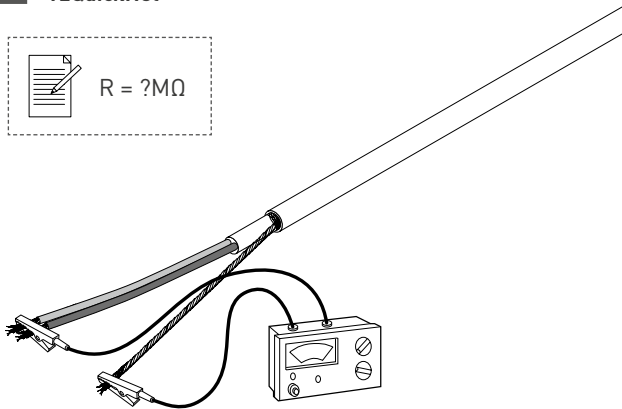
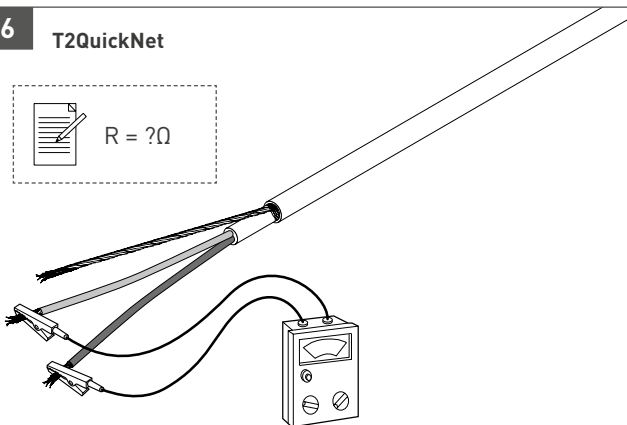
1**T2QuickNet****2****T2QuickNet**

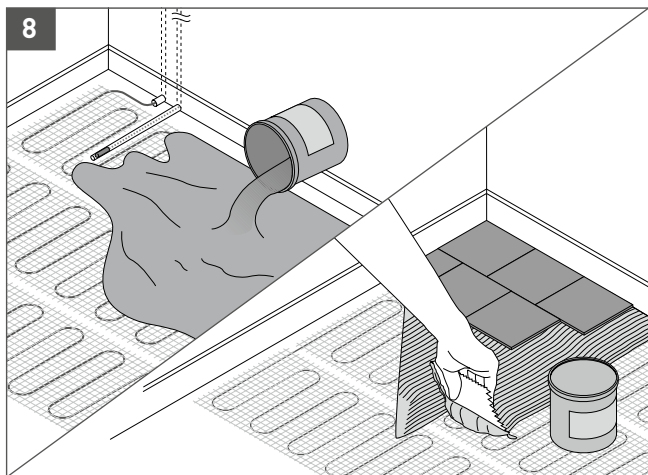
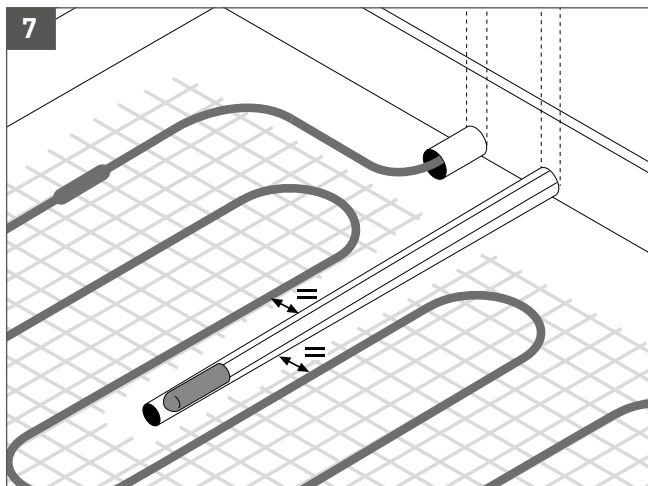
3



4

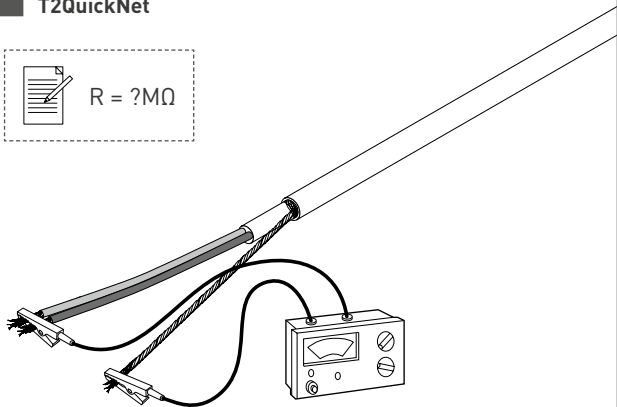


5**T2QuickNet** $R = ?M\Omega$ **6****T2QuickNet** $R = ?\Omega$ 



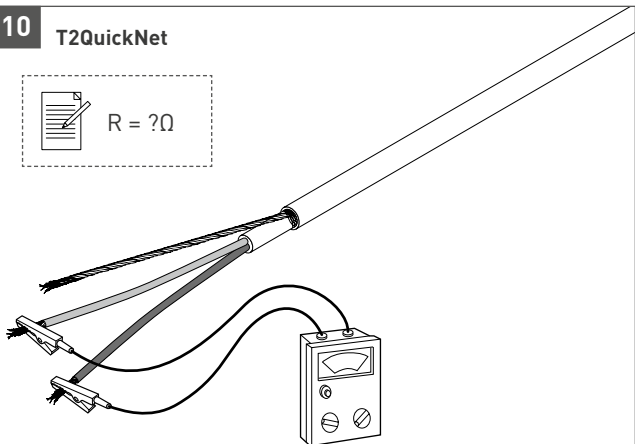
9

T2QuickNet

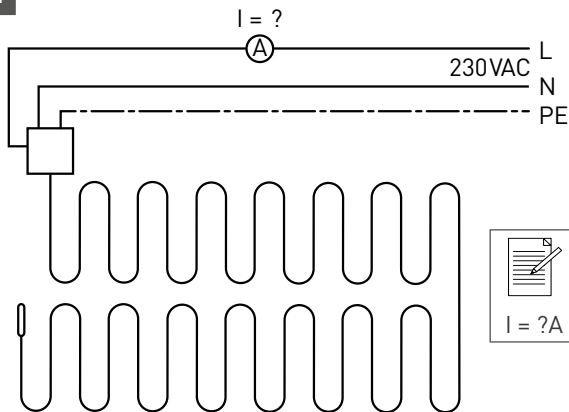
 $R = ?M\Omega$ 

10


T2QuickNet


 $R = ?\Omega$ 


11



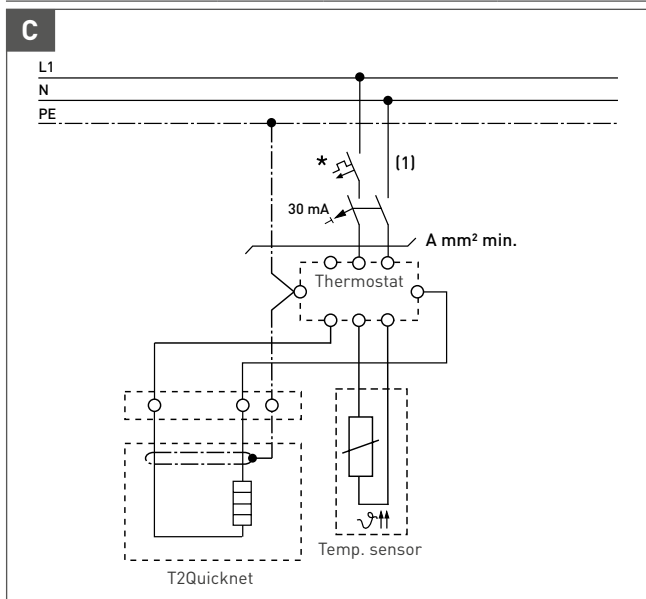
Reference tables for pictures 2, 6, 10 / Referenzwerte für Abbildungen 2, 6, und 10 / Tables de références pour illustrations 2,6,10 / Referentietabellen voor adbeeldingen 2, 6, 10 / Referansetabell för bilde 2, 6 og 10 / Referenstabell för bild 2, 6 och 10 / Referencetabel for billed 2, 6 og 10 / Viitetaulukot 2, 6, 10 / Tavola di riferimento per 2, 6, 10 / Tablas de referencia para 2, 6, 10 / Tabela rezystancji dla rysunków: 2, 6, 10 / Referenční tabulka pro 2, 6, 10 / Referenčná tabuľka pre obrázky 2, 6, 10 / Справочные таблицы к рисункам 2, 6, 10 / Nuorody lentelės 2, 6, 10 pav. / Norāžu tabulas 2, 6, 10. attēlam / Tabelid 2, 6, 10 joon / Tabele de referință pentru imaginile 2, 6, 10 / Referenția tablázat a 2, 6 és 10 ábrához

T2QuickNet-N 90W/m² max.		Watt	$\Omega \pm 10\%$
T2QuickNet-1,0	50 x 200 cm	90 W	588 Ω
T2QuickNet-1,5	50 x 300 cm	135 W	393 Ω
T2QuickNet-2,0	50 x 400 cm	180 W	295 Ω
T2QuickNet-2,5	50 x 500 cm	225 W	236 Ω
T2QuickNet-3,0	50 x 600 cm	275 W	194 Ω

T2QuickNet-N 90W/m² max.		Watt	Ω ±10%
T2QuickNet-3,5	50 x 700 cm	320 W	167 Ω
T2QuickNet-4,0	50 x 800 cm	360 W	147 Ω
T2QuickNet-4,5	50 x 900 cm	410 W	130 Ω
T2QuickNet-5,0	50 x 1000 cm	450 W	117 Ω
T2QuickNet-6,0	50 x 1200 cm	545 W	97 Ω
T2QuickNet-7,0	50 x 1400 cm	630 W	84 Ω
T2QuickNet-8,0	50 x 1600 cm	725 W	73 Ω
T2QuickNet-9,0	50 x 1800 cm	800 W	66 Ω
T2QuickNet-10,0	50 x 2000 cm	915 W	58 Ω
T2QuickNet-12,0	50 x 2400 cm	1100 W	48 Ω

T2QuickNet-P 160W/m²		Watt	Ω +10% -5%
T2QuickNet-P-160-1,0	50 x 200 cm	160 W	335 Ω
T2QuickNet-P-160-1,5	50 x 300 cm	240 W	220 Ω
T2QuickNet-P-160-2,0	50 x 400 cm	320 W	165 Ω
T2QuickNet-P-160-2,5	50 x 500 cm	400 W	132 Ω
T2QuickNet-P-160-3,0	50 x 600 cm	475 W	111 Ω
T2QuickNet-P-160-3,5	50 x 700 cm	565 W	94 Ω
T2QuickNet-P-160-4,0	50 x 800 cm	635 W	83 Ω
T2QuickNet-P-160-4,5	50 x 900 cm	720 W	73 Ω
T2QuickNet-P-160-5,0	50 x 1000 cm	805 W	66 Ω
T2QuickNet-P-160-6,0	50 x 1200 cm	935 W	57 Ω
T2QuickNet-P-160-7,0	50 x 1400 cm	1.140 W	46 Ω
T2QuickNet-P-160-8,0	50 x 1600 cm	1.285 W	41 Ω
T2QuickNet-P-160-9,0	50 x 1800 cm	1.440 W	37 Ω
T2QuickNet-P-160-10,0	50 x 2000 cm	1.600 W	33 Ω

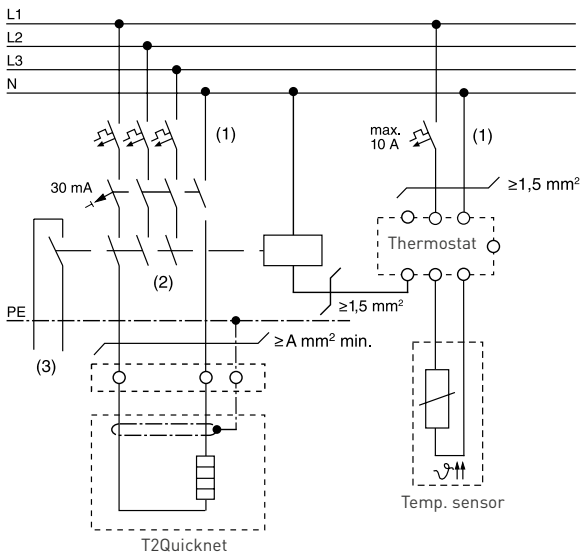
T2QuickNet m ² max.	(*)	Thermostat	A mm ² min.
33 m ² QuickNet-N 18 m ² QuickNet-P	13A max.	T2FloorTemp/TA T2DigiTemp/TC NRG-Temp NRG-DM Green Leaf	1,5 mm ²



- GB** (1) Two- or four-pole electrical protection by circuit-breaker may be needed for local circumstances, standards and regulations
- D** (1) Örtliche Gegebenheiten, Normen und Vorschriften können ein- bis vierpolige Abschaltung durch Leitungsschutzschalter / FI-Schutzschalter erforderlich machen.
- FR** (1) Une protection électrique à l'aide d'un disjoncteur bipolaire ou tétrapolaire peut s'avérer nécessaire selon les normes et réglementations électriques en vigueur localement.

- NL** (1) Om rekening te houden met de plaatselijke omstandigheden, normen en voor schriften, kan elektrische bescherming door middel van een twee- of vierpolige stroomonderbreker nodig zijn.
- NO** (1) To- eller firepolet elektrisk sikring med strømbryter kan være nødvendig i henhold til lokale forhold, standarder og forskrifter.
- SE** (1) Två- eller fympoliga skyddsbrytare kan behövas, beroende på lokala förhållanden, standarder och förordningar.
- DK** (1) Lokale forhold, standarder og regler kan forudsætte anvendelse af to- eller firepolet elektrisk beskyttelse i form af en effektafbryder.
- FI** (1) Paikalliset arvot, standardit ja määräykset voivat edellyttää kaksi- tai nelinapaisen kytkennän sähkösuojausta vikavirtakytkimellä.
- I** (1) Condizioni specifiche di installazione, norme e regolazioni possono richiedere una protezione elettrica a due o quattro poli mediante interruttore.
- ES** (1) Dependiendo de las circunstancias, normativas y legislación aplicables en cada lugar de uso, puede que sea necesario contar con protección eléctrica de dos o cuatro polos en forma de interruptor automático.
- PL** (1) Ze względu na miejscowe warunki, normy i przepisy, może być potrzebne dwu- lub czterobiegunowe zabezpieczenie elektryczne bezpiecznikiem automatycznym.
- CZ** (1) Podle místních okolností, norem a předpisů může být nutná dvoupólová nebo čtyřpólová elektrická ochrana pomocí jističe.
- SK** (1) Podľa miestnych okolností, noriem a predpisov môže byť nutná dvojpólová alebo štvorpólová elektrická ochrana pomocou ističa.
- RU** (1) В зависимости от местных условий, стандартов и нормативных документов, может потребоваться двух или четырехполюсная электрическая защита посредством автоматического выключателя.
- LT** (1) Atsižvelgiant į vietos sąlygas, standartus ir reikalavimus, gali reikėti dvi- arba keturpolės elektros apsaugos.
- LV** (1) Atkarībā no vietējiem apstākļiem. Standartiem un normatīviem dokumentiem, var būt vajadzīgs divu- vai četrpolu elektroniska aizsardzība ar automata palīdzību
- EST** (1) Sõltuvalt kohalikest tingimustest, standarditest ja nõuetest võib olla vajalik kahe või nelja pooluselise elektrilise kaitse.
- RO** (1) Conform formalităților, standardelor și reglementărilor locale, poate fi necesară o protecție electrică realizată prin intermediul unui întrerupător bipolar sau tetrapolar.
- H** (1) Két- vagy négypólusú villamos kismegszakító válhat szükségesé a helyi körülményektől, szabályozástól, rendelkezésektől függően.

D



- GB** (1) Two- or four-pole electrical protection by circuit-breaker may be needed for local circumstances, standards and regulations
 (2) Depending on the application, one- or three-pole circuit-breakers or contactors may be used
 (3) Optional: Potential-free contact for connection to the BMS
- D** (1) Örtliche Gegebenheiten, Normen und Vorschriften können ein- bis vierpolige Abschaltung durch Leitungsschutzschalter / FI-Schutzschalter erforderlich machen.
 (2) In Abhängigkeit von der Anwendung sind sowohl ein- als auch dreipolige Schütze möglich.
 (3) Optional: Potentialfreier Meldekontakt zum Anschluss an die Gebäudeleittechnik.
- FR** (1) Une protection électrique à l'aide d'un disjoncteur bipolaire ou tétrapolaire peut s'avérer nécessaire selon les normes et réglementations électriques en vigueur localement.
 (2) Selon l'application un disjoncteur ou un contacteur unipolaire ou tripolaire peut être utilisé.
 (3) En option: contact sans potentiel pour liaison à une GTC.

- NL** (1) Om rekening te houden met de plaatselijke omstandigheden, normen en voorschriften, kan elektrische bescherming door middel van een twee- of vierpolige stroomonderbreker nodig zijn.
 (2) Afhankelijk van de toepassing, kunnen een- of driepolige stroomonderbrekers of schakelaars gebruikt worden.
 (3) Optie: potentiaalvrij contact voor aansluiting op BMS.
- NO** (1) To- eller firepolet elektrisk sikring med strømbryter kan være nødvendig i henhold til lokale forhold, standarder og forskrifter
 (2) Avhengig av bruksområdet kan en- eller trepolde strømbrytere eller kontaktorer brukes
 (3) Valgfri: Spenningsfri kontakt for tilkobling til driftsstyringssystemet for bygningen.
- SE** (1) Två- eller fyrpoliga skyddsbrytare kan behövas, beroende på lokala förhållanden, standarder och förordningar
 (2) Beroende på tillämpning kan en- eller trepoliga brytare eller kontaktorer användas
 (3) Tillval: Potentialfri kontakt för anslutning till processens eller byggnadens övergripande styrsystem (BMS).
- DK** (1) Lokale forhold, standarder og regler kan forudsætte anvendelse af to- eller firepolet elektrisk beskyttelse i form af en effektafbryder
 (2) Der kan anvendes en- eller trepolde effektafbrydere eller kontaktorer afhængigt af anvendelsesformålet
 (3) Valgfrit: Potentialfri kontakt til tilslutning til BMS.
- FI** (1) Paikalliset arvot, standardit ja määräykset voivat edellyttää kaksi- tai nelinapaisen kytkennän sähkösuojausta vikavirtakytkimellä.
 (2) Sovelluksesta riippuen sekä yksi- että kolminapaiset vikavirtakytkimet tai kontaktorit ovat mahdollisia.
 (3) Valinnainen: Jännitteetön kosketin talotekniikkajärjestelmään (BMS) kytkemistä varten.
- I** (1) Condizioni specifiche di installazione, norme e regolazioni possono richiedere una protezione elettrica a due o quattro poli mediante interruttore.
 (2) A seconda dell'applicazione, possono essere utilizzati interruttori o contattori unipolari o tripolari.
 (3) Optional: Contatto senza potenziale per la connessione a BMS (sistema di gestione per edifici).
- ES** (1) Dependiendo de las circunstancias, normativas y legislación aplicables en cada lugar de uso, puede que sea necesario contar con protección eléctrica de dos o cuatro polos en forma de interruptor automático.
 (2) Dependiendo de la aplicación, podrán utilizarse interruptores automáticos o contactores de uno o tres polos.
 (3) Opcional: Contacto libre de tensión para conectar al sistema de gestión de edificios (BMS).
- PL** (1) Ze względu na miejscowe warunki, normy i przepisy, może być potrzebne dwu- lub czterobiegunowe zabezpieczenie elektryczne bezpiecznikiem automatycznym
 (2) W zależności od zastosowania można użyć jedno- lub trzybiegunowe bezpieczniki lub styczniki
 (3) Opcjonalny: Styk beznapięciowy do podłączenia do układu BMS.

- CZ** (1) Podle místních okolností, norem a předpisů může být nutná dvoupólová nebo čtyřpólová elektrická ochrana pomocí jističe.
 (2) V závislosti na aplikaci lze použít jednopólové nebo trojpólové jističe nebo stykače.
 (3) Doplněk: beznapěťový kontakt pro připojení k BMS.
- SK** (1) Podľa miestnych okolností, noriem a predpisov môže byť nutná dvojpólová alebo štvorpólová elektrická ochrana pomocou ističa.
 (2) V závislosti od aplikácie je možné použiť jednopólové alebo trojpólové ističe alebo stykače.
 (3) Doplnok: beznapäťový kontakt pre pripojenie k BMS.
- RU** (1) В зависимости от местных условий, стандартов и нормативных документов, может потребоваться двух или четырехполюсная электрическая защита посредством автоматического выключателя.
 (2) В зависимости от назначения, можно использовать одно- или трехполюсные автоматические выключатели или контакторы.
 (3) Дополнительно: Сухой (беспотенциальный) контакт для подсоединения к системе диспетчеризации инженерного оборудования здания.
- LT** (1) Atsižvelgiant į vietos sąlygas, standartus ir reikalavimus, gali reikėti dvi- arba keturpolės elektros apsaugos
 (2) Atsižvelgiant į vietos sąlygas, standartus ir reikalavimus, gali reikėti vienplių arba triplių automatiinių išjungėjų arba kontaktoriaus
 (3) Nebūtinas: kontaktai namų valdymo sistemos (BMS) pajungimui
- LV** (1) Atkarībā no vietējiem apstākļiem. Standartiem un normatīviem dokumentiem, var būt vajadzīgs divu- vai četrpolu elektroniska aizsardzība ar automata palīdzību
 (2) Atkarībā no lietošanas var izmantot viena- vai trīspolu slēdzus vai kontaktorus.
 (3) Nav obligāti: ir iespēja pieslēgties pie BMS
- EST** (1) Sõltuvalt kohalikest tingimustest, standarditest ja nõuetest võib olla vajalik kahe või nelja pooluseline elektriline kaitse.
 (2) Sõltuvalt kohalikest tingimustest, standarditest ja nõuetest võib olla vajalik ühe või kolme pooluseline automaatsväljalülititi või konnektor.
 (3) Mittekohustuslik: Kontakt kodusüsteemi sisselülitamiseks (BMS)
- RO** (1) Conform formalităților, standardelor și reglementărilor locale, poate fi necesară o protecție electrică realizată prin intermediul unui întrerupător bipolar sau tetrapolar.
 (2) Funcție de aplicație, pot fi utilizate întrerupătoare unipolare sau tripolare sau contactoare.
 (3) Opțional: contact fără potențial pentru conectarea la BMS.
- H** (1) Két- vagy négypólusú villamos kismegszakító válhat szükségesé a helyi körülményektől, szabályozástól, rendelkezésektől függően.
 (2) Az alkalmazástól függően egy- vagy három-fázisú kismegszakító vagy mágneskapcsoló használata válhat szükségesé.
 (3) Opcionális: potenciál-független csatlakozás BMS-hez (Building Management System = Épület Felügyeleti Rendszer) való csatlakozáshoz.

T2QuickNet/no Therm Safety statement

ENGLISH NOTE!

To fulfill the requirements of IEC60335-2-96 and our warranty, T2QuickNet must be used in combination with an approved Pentair Thermal Management thermostat with floor sensor. Use without an approved thermostat could result in damaging the heating unit by overheating.

DEUTSCH BEMERKUNG!

T2QuickNet kann nur mit einem von Pentair Thermal Management geprüften Thermostat mit Bodensensor installiert werden, um die Bedingungen der IEC 60335-2-96 und unsere Garantiebestimmungen zu erfüllen. Anderfalls ist die Beschädigung der Heizmatte durch Überhitzung nicht auszuschließen.

FRANÇAIS N.B.

Pour être aux normes IEC60335-2-96 et remplir les conditions de notre garantie, le T2QuickNet doit être associé à un thermostat Pentair Thermal Management équipé d'une sonde de température de sol. Sans l'utilisation d'un thermostat adapté, le ruban chauffant risque d'être endommagé par surchauffe.

NEDERLANDS OPMERKING!

T2QuickNet moet worden gebruikt in combinatie met een goedgekeurde Pentair Thermal Management thermostaat met vloersensor, conform de vereisten in IEC60335-2-96 en onze garantieverklaring. Wanneer u geen gebruik maakt van een goedgekeurde thermostaat, bestaat het risico dat u het verwarmingselement beschadigt door oververhitting.

NORSK OBS!

For å oppfylle kravene i IEC60335-2-96 samt våre garantibestemmelser, må T2QuickNet installeres i kombinasjon med en av Pentair Thermal Management godkjente termostater med gulvføler. Hvis ikke kan det foreligge risiko for overopphetning av gulvvarmesystemet.

SVENSKA OBS!

För att uppfylla kraven i IEC60335-2-96 och vår garanti, måste T2QuickNet användas tillsammans med en godkänd termostat från Pentair Thermal Management. I annat fall föreligger risk för överhettning av golvvärmsystemet.

DANSK OBS!

For at opfylde bestemmelserne i IEC60335-2-96 samt vores garantiregler, skal T2QuickNet altid anvendes med en af Pentair Thermal Management godkendte termostater med gulvføler. Hvis dette ikke overholdes er der risiko for overophedning af gulvvarmesystemet.

SUOMI Huom!

Jotta voimassa oleva standardi IEC60335-2-96 ja takuuehtomme täyttyisivät, täytyy T2QuickNetin kanssa käyttää Pentair Thermal Managementin hyväksymää termostaattia lattia-anturilla. Käyttämällä näitä termostaatteja vältetään lämpökaapelin ylikuumumisen riski.

ITALIANO

NOTA!

Per soddisfare i requisiti presenti nella IEC60335-2-96 e la nostra garanzia, è necessario utilizzare T2QuickNet in combinazione con un termostato Pentair Thermal Management omologato con sensore per pavimento. Se non si utilizza un termostato omologato sussiste il rischio di danneggiare l'unità scaldante a causa di sovrariscaldamento.

ESPAÑOL

ATENCIÓN

Para cumplir los requisitos de la norma IEC60335-2-96 y de nuestra declaración de garantía, es preciso que se utilice T2QuickNet con un termostato autorizado por Pentair Thermal, que incluya un sensor de la temperatura del suelo. Si no se utiliza dicho termostato y sensor de la temperatura del suelo, existe el riesgo de que la unidad calefactora se dañe debido a un sobrecalentamiento.

POLSKI

UWAGA!

Maty T2QuickNet należy stosować w połączeniu z zatwierdzonym przez firmę Pentair Thermal Management termostatem, aby spełniały one wymagania normy IEC60335-2-96 oraz naszej gwarancji. W przypadku braku atestowanego termostatu istnieje ryzyko uszkodzenia elementu grzejnego wskutek przegrzania.

ČESKÁ

ÚPOZORNĚNÍ!

T2QuickNet se musí používat v kombinaci se schváleným termostatem Pentair Thermal Management s podlahovým spínačem, aby byly splněny požadavky normy IEC 60335-2-96 a naře záruční podmínky. Bez použití schváleného termostatu hrozí riziko poškození topné jednotky z důvodu přehřátí.

SLOVENSKY

UPOZORNENIE!

Na splnenie požiadaviek normy IEC 60335-2-96 a našich záručných podmienok sa musí T2QuickNet používať v kombinácii s termostatom, schváleným Pentair Thermal Management a s podlahovým čidlom. Bez použitia schváleného termostatu hrozí riziko poškodenia vyhrievacej jednotky z dôvodu prehriatia.

РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

В соответствии с требованиями стандарта IEC60335-2-96 и нашей гарантии, T2QuickNet необходимо использовать вместе с термостатами, одобренными компанией Pentair Thermal Management, с датчиком температуры пола. Использование с неодобренными термостатами может привести к перегреву и повреждению мата.

LIETUVIŠKA

DĖMESIO!

Kad pilnai atitiktu IEC60335-2-96 normų ir mūsų garantijos reikalavimus T2QuickNet turi būti naudojamas su Pentair Thermal Management rekomenduojamu termostatu su grindų sensoriumi. Šildymo kabelių kilimėly naudojant be termostato arba su netinkamu termostatu yra kilimėlio perkaitimo galimybė.

LATVIEŠU

Uzmanību!

Lai izpildītu prasības IEC60335-2-96 un mūsu garantiju, T2QuickNet vajag būt izmantotam kopā ar sertificēto rekomendējamo termostatu ar grīdas deveju.

EESTI

HOIATUS!

Täielikult vastav IEC60335-2-96 standarditele ja turvanõuetele. T2QuickNet tuleb kasutada koos Pentair Thermal Management poolt soovitatud termoregulaatori ja põrandaanuriga. Küttemati kasutamisel ilma termoregulaatorita või vale termoregulaatoriga võib tekkida ülekuumenemise oht.

ROMÂNĂ

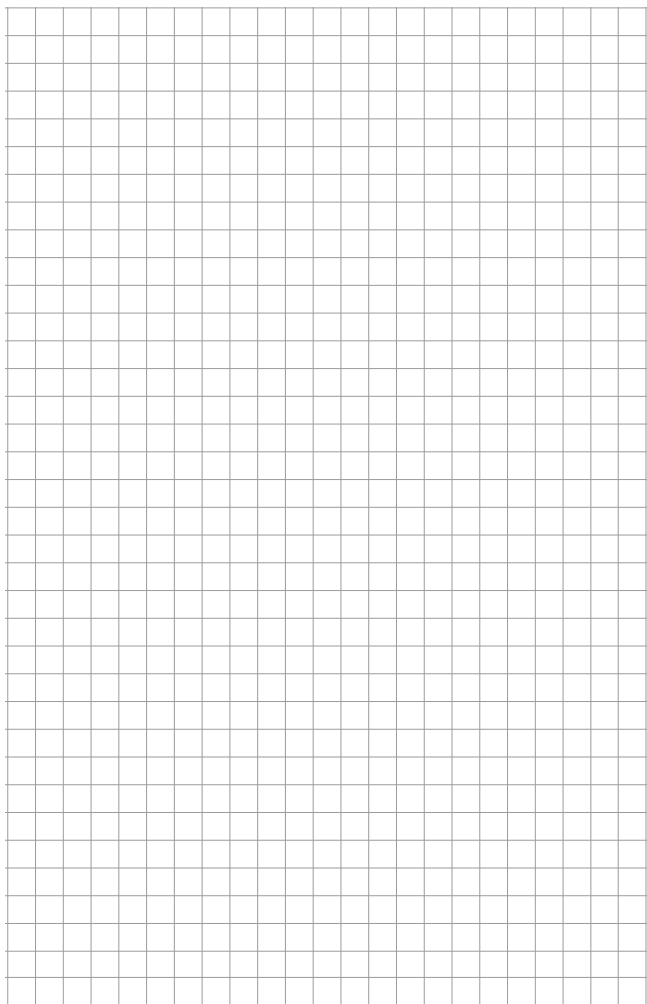
NOTA!

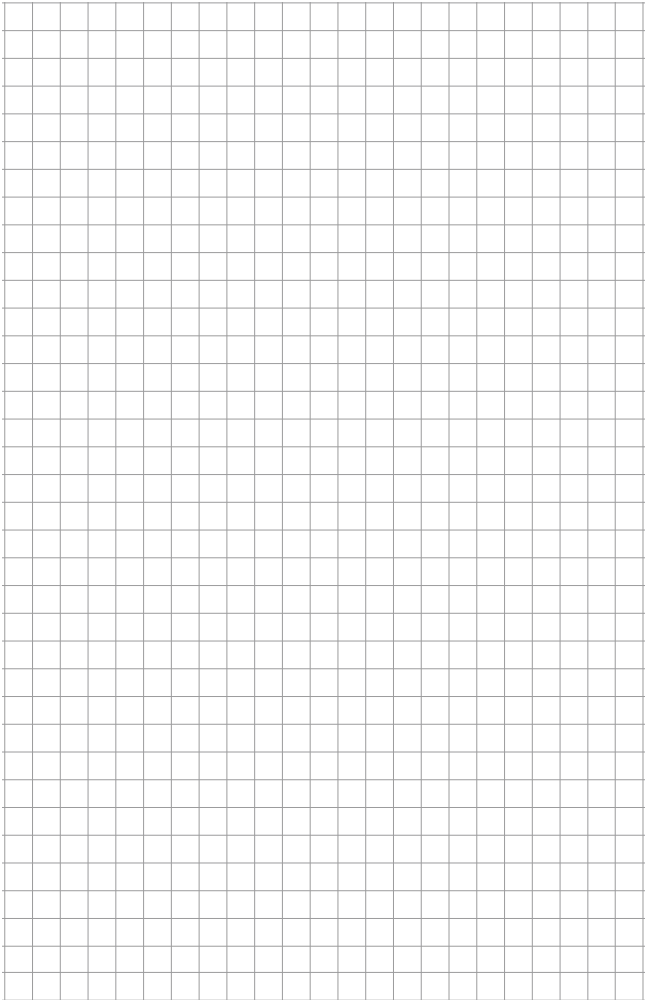
Pentru a îndeplini cerințele IEC60335-2-96 și cele referitoare la garanția noastră, T2QuickNet va fi utilizat în combinație cu un termostat Pentair Thermal Management aprobat cu senzor de pardoseală. Utilizarea fără un termostat aprobat ar putea avea ca rezultat deteriorarea unității de încălzire ca urmare a supraîncălzirii.

MAGYAR

Figyelem!

Az IEC60335-2 követelményeinek kielégítéséhez és az általunk nyújtott szavatossághoz a T2QuickNet-et jóváhagyott Pentair Thermal Management termosztáttal és padlószenzorral kombinálva kell használni. Nem jóváhagyott termosztáttal történő használat esetén túlmelegedéssel károsodhat a fűtőegység.





BELGIË / BELGIQUE

Tel. +32 16 21 35 02
Fax +32 16 21 36 04
salesbelux@pentair.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Tel. +420 241 009 215
Fax +420 241 009 219
czechinfo@pentair.com

DANMARK

Tel. +45 70 11 04 00
Fax +45 70 11 04 01
salesdk@pentair.com

DEUTSCHLAND

Tel. 0800 1818205
Fax 0800 1818204
salesde@pentair.com

ESPAÑA

Tel. 34 902 125 307
Fax 34 91 640 29 90
ptm-sales-es@pentair.com

FRANCE

Tél. 0800 906045
Fax 0800 906003
salesfr@pentair.com

HRVATSKA

Tel. +385 1 605 01 88
Fax +385 1 605 01 88
salesee@pentair.com

ITALIA

Tel. +39 02 577 61 51
Fax +39 02 577 61 55 28
salesit@pentair.com

LIETUVA/LATVIJA/EESTI

Tel. +370 5 2136633
Fax +370 5 2330084
saleslt@pentair.com

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 1 253 7617
Fax +36 1 253 7618
saleshu@pentair.com

NEDERLAND

Tel. 0800 0224978
Fax 0800 0224993
salesnl@pentair.com

NORGE

Tel. +47 66 81 79 90
Fax +47 66 80 83 92
salesno@pentair.com

ÖSTERREICH

Tel. 0800 297410
Fax 0800 297409
info-ptm-at@pentair.com

POLSKA

Tel. +48 22 331 29 50
Fax +48 22 331 29 51
salespl@pentair.com

РОССИЯ

Тел. +7 495 926 18 85
Факс +7 495 926 18 86
salesru@pentair.com

SERBIA AND MONTENEGRO

Tel. +381 230 401 770
Fax +381 230 401 770
salesee@pentair.com

SCHWEIZ / SUISSE

Tel. 0800 551308
Fax 0800 551309
info-ptm-ch@pentair.com

SUOMI

Puh. 0800 11 67 99
Telekopio 0800 11 86 74
salesfi@pentair.com

SVERIGE

Tel. 46 31 335 58 00
Fax 46 31 335 58 99
salesse@pentair.com

TÜRKIYE

Tel. +90 530 977 64 67
Fax +32 16 21 36 04
ptm-sales-tr@pentair.com

UNITED KINGDOM

Tel. 0800 969013
Fax 0800 968624
salesthermaluk@pentair.com



WWW.PENTAIRTHERMAL.COM

All Pentair trademarks and logos are owned by Pentair or its global affiliates. Pentair reserves the right to change specifications without prior notice.

© 2007-2015 Pentair.